

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

September 17, 2012

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 17 septembre 2012

Present:

Mayor S. Brunet
Deputy Mayor B. Anderson
Councillor M. Branch
Councillor H. Comeau
Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor S. Lagacé
Councillor D. Roy
Councillor S. Roy

Appointed officials:

A. Doucet, City Manager/Treasurer
T. Branch, Assistant City Manager
L. Doucet, City Clerk
S. Doucet, Assistant City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Municipal Planning Officer

Other(s):

D. Laffoley, Deputy Fire Chief

- 1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER**
- 2. PRESENTATIONS**
- 2.1 Denis Hachey - Phantom Ship**

He explained the history and the phenomenon of the Phantom Ship. He is looking for \$4,000 in order to do the study necessary to build the ship. He is suggesting a fundraiser by the citizens of Bathurst. He has the

Présents:

S. Brunet, maire
B. Anderson, maire adjoint
M. Branch, conseillère
H. Comeau, conseiller
S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
S. Lagacé, conseiller
D. Roy, conseiller
S. Roy, conseillère

Fonctionnaires:

A. Doucet, directeur municipal/trésorier
T. Branch, directeur municipal adjoint
L. Doucet, secrétaire municipale
S. Doucet, secrétaire municipale adjointe
T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, agent municipal
d'urbanisme

Autre(s):

D. Laffoley, Chef pompier adjoint

- 1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE**
- 2. PRÉSENTATIONS**
- 2.1 Denis Hachey - Bateau Fantôme**

Il a donné une explication concernant le phénomène du bateau fantôme. Il aurait besoin de 4 000 \$ pour compléter l'étude nécessaire pour la construction du bateau. Il suggère une levée de fonds par la

City of Bathurst at heart and looking for the city's support in this project.

population de Bathurst. Il a à cœur la ville de Bathurst et demande l'appui de la Ville pour ce projet.

3. ITEMS TO BE ADDED

3. POINTS À AJOUTER

N/A

S/O

4. ADOPTION OF AGENDA

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Moved by: Councillor H. Comeau

Proposé par: H. Comeau, conseiller

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

That the agenda be adopted as circulated.

Que l'ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

N/A

S/O

6. ADOPTION OF MINUTES

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Regular meeting of August 20, 2012

6.1 Séance ordinaire du 20 août 2012

Moved by: Councillor A.-M. Gammon

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère

Seconded by: Councillor S. Ferguson

Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

That the minutes of the Regular meeting of August 20, 2012 be approved.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 20 août 2012 soit approuvé.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

6.1.1 Arising from the minutes:

6.1.1 Suite de la réunion précédente:

Corrections to the Minutes - Pages 7, 8, 10, 12, and 17
Deputy Mayor D. Roy should read Councillor D. Roy.

Corrections au procès-verbal – pages 7, 8, 10, 12 et 17
– Maire Adjoint D. Roy devrait se lire conseiller D. Roy.

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals - August 2012

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Deputy Mayor B. Anderson

That the accounts payable for the month of August 2012 be approved as follows:

Capital	\$2,126,680.54
Operating	\$ 744,015.00
Total	\$2,870,695.54

MOTION CARRIED

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S/O

8. FINANCE

8.1 Total des comptes payables pour le mois d'août 2012

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: B. Anderson, maire adjoint

Que les comptes payables pour le mois d'août 2012 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Capital	2 126 680,54 \$
Opération	744 015,00 \$
Total	2 870 695,54 \$

MOTION ADOPTÉE

8.2 Application for financing

Moved by: Deputy Mayor B. Anderson

Seconded by: Councillor D. Roy

WHEREAS the City of Bathurst has received authorization by the Municipal Capital Borrowing Board on January 10, 2011 to obtain funding for capital expenses, by way of a loan or by the issue and sale of debentures to the New Brunswick Municipal Finance Corporation for an amount not exceeding \$3,648,000.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Treasurer and Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation a Municipality of the City of Bathurst debenture in the principal amount of \$3,648,000. on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Finance Corporation, and be it resolved that the Municipality of the City of Bathurst agrees to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture, as authorized by vote of the Council of said Municipality of the City of Bathurst at the Regular Meeting of September 17, 2012.

MOTION CARRIED

8.2 Demande de financement

Proposé par: B. Anderson, maire adjoint

Appuyé par: D. Roy, conseiller

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu l'autorisation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités le 10 janvier 2011 pour obtenir des fonds pour les dépenses en capital sous forme de prêt ou en émettant et en vendant des débetures à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick pour un montant n'excédant pas 3 648 000,00 \$.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que le trésorier et le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, des débetures au nom de la municipalité de Bathurst dont le montant en principal est de 3 648 000,00 \$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité de Bathurst accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, de la façon et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur les débetures précitées, tel qu'autorisé par le vote du conseil de la Ville de Bathurst au cours d'une séance ordinaire tenue le 17 septembre 2012.

MOTION ADOPTÉE

**8.3 Transfer from General Operating Reserve
Funds Re: 1350 St. Mary Street**

Moved by: Councillor S. Roy

Seconded by: Councillor H. Comeau

That Council approve the transfer of \$2011.53 from the General Operating Reserve Fund for the purchase and demolition of the property located at 1350 St. Mary Street allocated as follows:

Minister of Finance	\$126.00
---------------------	----------

Chaleur Lines Ltd.	\$1,885.53
--------------------	------------

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

9.1 Closure of a Portion of Bayshore Drive

9.1.1 2nd Reading of By-law 2012-05

Moved by: Councillor S. Ferguson

Seconded by: Councillor D. Roy

That By law 2012-05 entitled A By-law to close a portion of Bayshore Drive be read for the second time.

MOTION CARRIED

**8.3 Transfert du Fonds de réserve des services
généraux du fonds de fonctionnement -
1350, rue St. Mary**

Proposé par: S. Roy, conseillère

Appuyé par: H. Comeau, conseiller

Que le conseil approuve un transfert au montant de 2 011,53 \$ du Fonds de réserve des services généraux du fonds de fonctionnement pour l'achat et la démolition de la propriété située au 1350, rue St. Mary, attribué tel qu'indiqué ci-dessous:

Ministère des finances	126,00 \$
------------------------	-----------

Chaleur Lines Ltd.	1 885,53 \$
--------------------	-------------

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

**9.1 Fermeture d'une portion de la promenade
Bayshore**

9.1.1 2^e Lecture de l'Arrêté 2012-05

Proposé par: S. Ferguson, conseiller

Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2012-05 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la promenade Bayshore » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 3rd Reading & Enactment of By-law 2012-05

Moved by: Councillor S. Lagacé
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That By law 2012-05 entitled A By-law to close a portion of Bayshore Drive be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

9.2 135 Bayshore Drive

9.2.1 3rd Reading & Enactment of By-law 2012-06 Z

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That By-law 2012-06 Z entitled A By-law to amend By-law No. 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law, be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

9.1.2 3^e Lecture & promulgation de l'Arrêté 2012-05

Proposé par: S. Lagacé, conseiller
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que l'Arrêté 2012-05 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la promenade Bayshore » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

9.2 135, promenade Bayshore

9.2.1 3^e Lecture & promulgation de l'Arrêté 2012-06 Z

Proposé par: D. Roy, conseiller
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que l'Arrêté 2012-06 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté No. 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Rezoning applications:

10.1.1 1109 King Avenue

Moved by: Councillor H. Comeau

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That Council publish a notice in accordance with Section 25 of the *Community Planning Act*, advising of its intention to amend the Municipal Plan for the property located at 1109 King Avenue and that a public presentation be held on Monday, October 15, 2012 at 6:30 p.m. in the Council Chambers to present the proposed amendments.

MOTION CARRIED

10.1.2 1977 Little River Drive

Moved by: Councillor A.-M. Gammon

Seconded by: Deputy Mayor B. Anderson

That Council publish a notice in accordance with Section 25 of the *Community Planning Act*, advising of its intention to amend the Municipal Plan for the property located at 1977 Little River Drive and that a public presentation be held on Monday, October 15, 2012 at 6:30 p.m. in the Council Chambers to present the proposed amendments.

MOTION CARRIED

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Demandes de modification de zonage:

10.1.1 1109, avenue King

Proposé par: H. Comeau, conseiller

Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Qu'un avis soit publié en vertu de l'Article 25 de la *Loi sur l'urbanisme* avisant de l'intention du conseil municipal de modifier le plan municipal pour la propriété située au 1109, avenue King et qu'une présentation publique ait lieu le lundi 15 octobre 2012 à 18 h 30 dans la salle du conseil pour présenter les changements proposés.

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 1977, promenade Little River

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère

Appuyé par: B. Anderson, maire adjoint

Qu'un avis soit publié en vertu de l'Article 25 de la *Loi sur l'urbanisme* avisant de l'intention du conseil municipal de modifier le plan municipal pour la propriété située au 1977, promenade Little River et qu'une présentation publique ait lieu le lundi 15 octobre 2012 à 18 h 30 dans la salle du conseil pour présenter les changements proposés.

MOTION ADOPTÉE

**10.2 Revised Provincially Designated Highways
Five-Year Plan - 2013 Priorities**

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That the revised priorities for the Provincially Designated Highways Program - 5-year Plan be approved as distributed.

MOTION CARRIED

10.3 Items discussed in-camera

10.3.1 Parking Agreement - 203 York Street

Moved by: Deputy Mayor B. Anderson
Seconded by: Councillor S. Roy

That Council approve the Parking Agreement for the Daycare located at 203 York Street discussed in camera on Monday, September 10, 2012 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

**10.2 Routes désignées provinciales - Plan
quinquennal - Priorités pour 2013
(révisées)**

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que les priorités révisées pour le programme des routes désignées provinciales du plan quinquennal soient approuvées telles que distribuées.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Points discutés à huis clos

**10.3.1 Entente pour le stationnement - 203, rue
York**

Proposé par: B. Anderson, maire adjoint
Appuyé par: S. Roy, conseillère

Que le conseil approuve l'Entente pour le stationnement à la garderie située au 203, rue York telle que discutée à huis clos le lundi 10 septembre 2012 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.3.2 By-law Infraction - 205-215 Lakeside Drive

Moved by: Councillor S. Roy

Seconded by: Councillor S. Ferguson

That Council approve the recommendation for the By-law Infraction for the properties located at 205 and 215 Lakeside Drive discussed in camera on Monday, September 17, 2012 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.4 Transport Action Atlantic - VIA Rail Services

Moved by: Councillor S. Ferguson

Seconded by: Councillor D. Roy

WHEREAS VIA Rail recently announced that it will be eliminating its ticket agents in Bathurst as of the Fall 2012 and eliminating routes that could leave Bathurst with one route a day, or potentially none;

AND WHEREAS the residents of Bathurst depend on the VIA Rail service for business travel, university and college transportation, and vacation purposes;

10.3.2 Infraction à un arrêté - 205-215, promenade Lakeside

Proposé par: S. Roy, conseillère

Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que le conseil approuve la recommandation pour l'infraction à un arrêté concernant les propriétés situées aux 205 et 215, promenade Lakeside discutée à huis clos le lundi 17 septembre 2012 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Service VIA RAIL - « Transport Action Atlantic »

Proposé par: S. Ferguson, conseiller

Appuyé par: D. Roy, conseiller

ATTENDU QUE Via Rail a annoncé récemment qu'elle allait abolir deux postes de préposé à la billetterie à Bathurst dès l'automne 2012 et qu'elle allait abandonner des tronçons de voie ferrée; ce qui, potentiellement, laisserait Bathurst avec un seul train par jour, ou pas du tout; et

ATTENDU QUE les résidents de Bathurst comptent sur Via Rail pour leurs voyages d'affaires, pour se rendre au collège ou à l'université et pour voyager lors de leurs vacances; et

AND WHEREAS eliminating and/or reducing rail, as an alternative method of transportation, in and out of Bathurst is detrimental to the growth and expansion of Bathurst businesses and the overall economic sustainability and development of Bathurst.

AND WHEREAS Bathurst City Council should engage the regional Members of Parliament to appeal the cancellation of the VIA Rail services of Bathurst at the federal level and support the reinstatement of VIA Rail's commitment to serving Bathurst with continuous rail service and in-station ticket agents;

AND WHEREAS Bathurst Council should engage the president and CEO of VIA Rail, Marc Laliberté, to insist that VIA Rail services should continue uninterrupted in Bathurst.

THEREFORE BE IT RESOLVED that Bathurst City Council will engage the Bathurst Members of Parliament and VIA Rail President and CEO, to insist that VIA Rail services continue uninterrupted in Bathurst this Fall for the foregoing reasons.

MOTION CARRIED

12. OLD BUSINESS

N/A

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

N/A

13.1 Committee Report

ATTENDU QU'abandonner ou réduire le service ferroviaire comme mode de transport de rechange aller-retour de Bathurst serait préjudiciable à la croissance et l'expansion des entreprises de Bathurst et au développement et à la durabilité économiques de Bathurst; et

ATTENDU QUE le conseil municipal devrait inciter les députés de la région à en appeler auprès du gouvernement fédéral de l'abandon du service ferroviaire à Bathurst et à appuyer la remise en vigueur du service VIA Rail à Bathurst et la réinstallation des préposés à la billetterie; et

ATTENDU QUE le conseil municipal de Bathurst devrait inciter le président et chef de la direction de Via Rail, Marc Laliberté, à maintenir un service ferroviaire quotidien à Bathurst;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE la Ville de Bathurst interviendra auprès des députés et du président et chef de la direction de Via Rail pour insister que Via Rail maintienne cet automne un service ferroviaire continu à Bathurst, et ce pour les raisons invoquées ci-dessus.

MOTION ADOPTÉE

12. AFFAIRES COURANTES

S/O

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

S/O

13.1 Rapport de comité

13.2 Departmental Update

13.2.1 Fire Prevention Week (Deputy Fire Chief)

Wanted to bring to the attention of the public that Oct. 7-13 is Fire Prevention Week in Bathurst. The theme this year is Have Two Ways Out. Many activities have been organized during this week.

13.3 Mayor's Report

The Assistant City Manager gave an update on the new website. Should be ready in the next couple of weeks.

The City Manager/Treasurer gave an update on the Kyoto committee. A resolution was adopted by Council in 2002 with regards to Kyoto. Many initiatives have been embarked on since then. A few of them are the K.C. Irving heating system, traffic lights, lights in City Hall. Many things are being done in-house.

The Mayor reported on the following:

1. Family Week 2012 - Official opening will be on Saturday, September 29th from 11 a.m. to 2 p.m. at the Daly Point Nature Reserve.
2. Proclamation of Fire Prevention Week.
3. Smurfit-Stone Mill Site update. Spoke about his meeting with the Minister in regards to this site. New Richmond is in the same situation we are in.

13.2 Mise à jour de département

13.2.1 Semaine de la prévention des incendies (Chef pompier adjoint)

Informe le public que la Semaine de la prévention des incendies à Bathurst se tiendra du 7 au 13 octobre. Cette année, le thème est « Ayez 2 Sorties! ». Plusieurs activités au programme.

13.3 Bulletin du Maire

Le directeur adjoint de la Ville informe l'assemblée des progrès du site Web qui devrait être prêt dans quelques semaines.

Le directeur et trésorier de la Ville fait une mise à jour sur le protocole de Kyoto. Une résolution avait été adoptée par le conseil en 2002 à ce sujet. Plusieurs initiatives ont été entreprises depuis. Par exemple : le système de chauffage du Centre régional K.-C.-Irving, les feux de circulation, l'éclairage à l'hôtel de ville. Plusieurs solutions-maison sont appliquées.

Le maire fait état des suivantes :

1. Semaine de la famille 2012 – Ouverture officielle le samedi 29 septembre, de 11 h à 14 h à la Réserve naturelle de la Pointe Daly.
2. Proclamation de la Semaine de prévention des incendies.
3. Mise à jour à propos du site Smurfit-Stone. En a parlé au ministre. New Richmond est dans la même situation que nous.

4. Miramichi Federal Payroll Centre looking at all regions for people to work for their centre.

5. Councillor D. Roy gave an update on the Boys in Red Memorial Park. The funds have been secured and the Park will be completed this fall.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Deputy Mayor B. Anderson

Seconded by: Councillor H. Comeau

The meeting was adjourned at 7:50 p.m.

MOTION CARRIED

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Lola Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

4. Centre des services de paye de la fonction publique du Canada à Miramichi recrute dans toutes les régions.

5. Conseiller D. Roy fait une mise à jour au sujet du Parc commémoratif Boys in Red. Le financement a été obtenu et le parc sera complété au cours de l'automne.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: B. Anderson, maire adjoint

Appuyé par: H. Comeau, conseiller

La séance a été levée à 19 h 50.

MOTION ADOPTÉE